



新闻委员会

第三十届会议

2008年4月29日至5月9日

新闻部的活动(第一部分)

秘书长的报告

摘要

新闻部的任务是从战略角度宣传联合国的工作和目标，以产生最大公众影响，从而协助达成联合国的实质目的。为了完成这项任务，新闻部继续协调各项主要优先领域的宣传工作，维持新的和传统的宣传技术之间的平衡。新闻部尽力扩大宣传伙伴，运用联合国的新闻中心网，加强向发达国家和发展中国家做公正的外延宣传。为进行非常广泛的工作，新闻部以一种评价和成效管理的文化为指导方针。

本报告是根据大会第62/111 B号决议编写的，综述了新闻部自2007年7月向全球各地受众宣传联合国工作的主要进展。



## 一. 引言

1. 大会第 62/111 B 号决议注意到秘书长将关于新闻部活动的报告提交给新闻委员会第二十九届会议审议，并请秘书长继续就新闻部的活动向新闻委员会提出报告。
2. 大会同一决议呼吁新闻部就若干工作提供具体信息。新闻委员会主席团 2007 年 9 月开会，建议新闻部把大会要求提供的信息按照主题领域分组，分两个部分提出。本报告为第一部分，介绍全盘活动、主题项目和联合国维持和平的宣传、新闻服务、图书馆、和外延宣传。第二部分 (A/AC.198/2008/3) 是两个具体领域：联合国新闻中心网的活动和联合国网站。除另有说明外，第一和第二部分共同涵盖了新闻部 2007 年 7 月至 2008 年 2 月的工作。
3. 大会第 62/111 B 号决议并要求秘书长在他提交新闻委员会第三十届会议的报告中提出建议，阐述如何在现有语种之外改进新闻稿的针对面，以扩大联合国信息的宣传，并附这些建议的所涉经费问题，同时要确保它们的全面性和现时性，而且考虑到预算的限制。这些建议见本报告第二部分附件。

## 二. 新闻部的战略取向

4. 新闻部的任务是从战略角度宣传联合国的工作和目标，以产生最大公众影响，从而协助达成联合国的实质目的。为了尽力完成这项任务，新闻部的重点是协调各项主要优先领域的宣传工作，维持新的宣传技术——特别是因特网——和传统的宣传技术——如广播和印刷资料——之间的平衡；扩大宣传伙伴，运用联合国新闻中心网，加强向发达国家和发展中国家公众的外延宣传。新闻部以迫切需要推广一种评价和成效管理的文化为指导方针。

### A. 战略性宣传规划

5. 根据年初确定的宣传优先主题的大类，新闻部拟订了总部和外地战略宣传工作计划，因此能够在全世界的宣传中更聚焦于重点，并提高总部和外地的协同增效作用，明显地增加了联合国国别工作队和联合国宣传小组的参与。2008 年 1 月，新闻部以其战略宣传司牵头，分析出以秘书长的远见为导向的宣传优先主题的大类，按照联合国的三大类工作分为：发展、和平与安全、人权，以及气候变化。除了举出这四个优先主题大类，新闻部指出：秘书长强调，必须本组织更强有力并更负责，才能提出成绩。本组织需要能够提高全球的共同福利，确保全球公益，这是我们宣传的指导原则。新闻部还指定非洲为宣传工作的区域重点，青少年为宣传工作的战略性受众。还规定了 2008 年安排其上述各领域工作的初步时间表，以及一项大会指定在 2008 年纪念的四个国际年的说明。这些资料都分

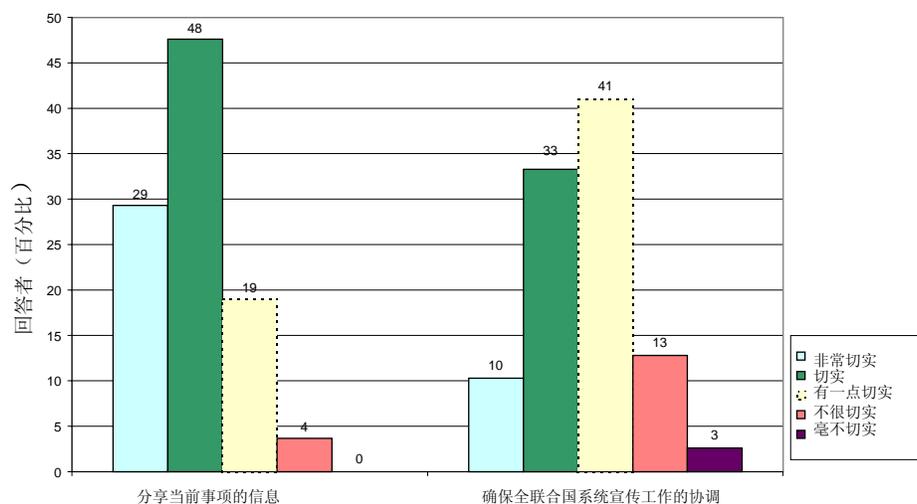
送到联合国新闻中心网，请它们按照这一指导方针，参考当地的条件和机会，拟订它们自己的工作计划。

## B. 全系统的合作。

6. 联合国宣传小组是新闻部在 2002 年设立的，现在成为联合国强大的统一宣传平台。小组通过每个星期在总部的开会，具体事项的工作队，以及各主要负责人的年会，不断提高一个有效率的机制，拟定并执行共同宣传战略。小组成员稳定地在增加，现在包括全部联合国系统。2007 年，小组举行了共 33 次每周会议（2006 年为 26 次）。2007 年底一次调查中，高达 77% 的回答者说，每周会议在达到它规定的目的上，非常切实有效或切实有效，分享最新的最准确的信息，确保全联合国系统宣传工作的协调（见图一）。有的成员还要求每周会议更聚焦于关于全系统的主要事项的宣传战略。

图一

### 2007 年联合国宣传小组每周简报会的切实性



7. 小组设立了几个具体问题的宣传工作队，包括气候变化、千年发展目标、阿拉伯世界、民意测验。这些工作队证明在拟订和执行联合国系统共同宣传战略上特别切实有效。

8. 在各国设立联合国宣传小组后，联合国在各国的宣传员有了切实工具，资料集中，工作合并，取得共同的宣传目标。到现在，已经设了 80 多个国家的宣传小组。虽然效果不一，大致有正面的成绩：

(a) 在巴基斯坦，宣传小组出版了一个通讯，并把联合国新闻中心图书馆改为联合国系统资料中心；

(b) 在乌兹别克，当地宣传小组建立了一个所有特别活动的共同数据库；

(c) 在肯尼亚，在最近的政治危机中，联合国新闻中心从 1 月 2 日至 11 日举行了 11 次新闻简报会，参加的包括联合国宣传小组内的联合国系统各组织的人员。

### **C. 宣传大会的活动**

9. 大会的工作和决定是新闻部新闻的显著内容。大会的所有会议都以英文和会场语言载入网站。修改了大会第六十二届会议的网站，使得更容易找到各委员会的文件、决议、工作方案。新的网站有六种正式语言，残疾人完全容易使用，现在更聚焦于大会工作。但是按照届会分页的查阅办法仍然保留。新闻部借调了一位工作人员担任大会主席的发言人。

### **D. 面向客户**

10. 同客户协商的程序现在是新闻部宣传战略的一个经常性特点，其目的是将新闻部的工作同本组织实务工作进一步结合。战略宣传司是新闻部这方面工作的主要负责单位，继续同各实务部门就宣传它们主要优先事项的新闻内容所需的战略和战术协商，并提出建议。

11. 以下是新闻部客户的评论意见：

(a) “新闻部为发布《千年发展目标报告》，统筹并分工进行了一个成功的宣传战略和媒体宣传，很了不起。这成功也归因于有一个在机构间协调的切实机制”（经济和社会事务部统计司）；

(b) “联合国系统流行性感冒协调问题办公室同新闻部的关系始终很好。我们设法按照我们希望的方式维持媒体对发布 2007 年《联合国系统流行性感冒协调问题办公室报告》的报道”（禽流感和人流感问题高级协调员戴维·纳巴罗博士）。

### **E. 新闻部和秘书长发言人办公室之间的协调**

12. 新闻部同发言人办公室密切合作。每天上午举行战略宣传会议，发言人、副发言人、秘书长执行办公室高级官员和新闻部会面，为中午的简报会作准备和提出指导方针。新闻部提供概况介绍，并将背景资料通过发言人办公室和其他机制分发出去。新闻部还协助安排和主持新闻简报会以及就各种问题对高级官员的访问。发言人办公室工作人员全天与媒体核证股、联合国电视台、联合国新闻中心的同事们合作，确保关于联合国的媒体报道尽可能高效率、最切实。在秘书长对会员国进行正式访问时，联合国各新闻中心也对随行的秘书长发言人提供媒体工作方面有价值的支持。例如，2007 年 9 月，秘书长为联合国-非洲联盟在达尔富尔（区）联合维持和平行动的谈判而访问阿拉伯利比亚民众国的时候，联合国的

黎波里新闻中心与秘书长发言人办公室协调，协助在 21 个区域报纸和四个广播电台、四个电视网特别节目中进行报道。

13. 新闻部还继续同发言人办公室和秘书长办公厅文电主任密切合作，改正不正确的报道，处理关于媒体对联合国的错误报道。更积极的是，由于新闻部和联合国新闻中心的积极努力，秘书长和高级官员的论坛和社论版文章得到广为刊登。2007 年下半年，约 295 个媒体刊登了秘书长的这类文章。文章刊登最多的一篇是：“为什么世界的改变倾向联合国”（2007 年 6 月），见于 41 个国家的 66 个媒体系统的共 21 种文字。刊登次多的是关于气候变化文章。该文在巴厘联合国气候变化会议开幕日首先发表（2007 年 12 月），然后见于 40 个国家破纪录的 23 种语言的报刊。

## F. 使用多种语文

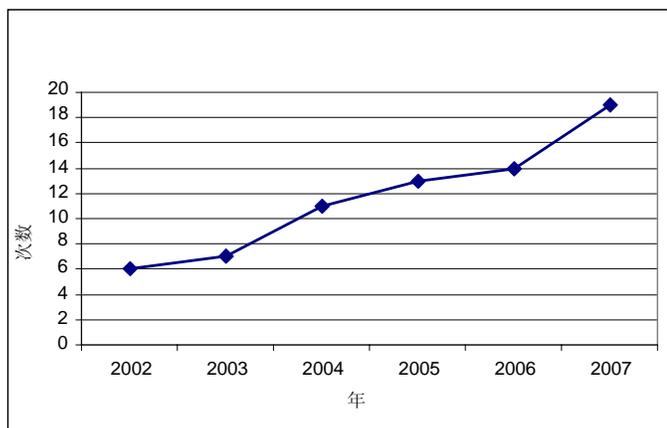
14. 根据大会第 61/266 号决议，新闻部在工作中继续推广使用多种语文。联合国各新闻中心、关于网上联合国新闻的全球网关、联合国广播节目，现在都有所有正式语文。联合国广播电台节目还制作葡萄牙语、斯瓦希里语、和其他非正式语文的节目，如孟加拉语、克里奥尔法语、印度语、印度尼西亚语、乌尔都语。“联合国在行动中”电视节目按照需求有几种正式语文版本。新闻部还研究由联合国新闻中心把重要的联合国文件用联合国正式语文以外的语文扩大翻译和出版。

## G. 重点在评价

15. 在新闻部内培养一种评价文化掀起了在项目管理人之间的种种评估工作（见图二）。2002 年开始推动“年度方案影响审查”，新闻部进行了六个评价。到 2007 年，评价方案达 19 个，超过三倍，广泛涵盖新闻部的项目、服务、和工作。新闻部并努力改善数据的搜集工具，包括提高其测量项目覆盖面的能力。例如，新闻部现在追踪联合国电视台录像节目被各地电视台利用卫星接收的次数。

图二

### 评价工作



### 三. 专题

#### A. 千年发展目标

16. 追求达到千年发展目标是新闻部的最优先事项之一。在这领域的经常性工作是新闻部同“千年宣传运动”密切合作，支持“挺身疾呼反贫”运动。30多个新闻中心同各国的伙伴合作，使2007年全世界参加人数共4 300多万，超过前一年的《吉尼斯世界纪录大全》记录。

17. 新闻部为了在《千年发展目标》走到中间点的关键时刻推动积极行动，于7月2日在日内瓦开始由秘书长提出2007年《千年发展目标》报告。各新闻中心和联合国系统伙伴也在20多个区域做同样的报告。产生了广泛的媒体报道，在新闻中提出了主要的内容，并密切配合区域和各国的新闻事件。秘书长9月在总部召开千年发展目标非洲指导小组成立会议的时候，新闻部还加大了媒体对开幕式会议的广泛宣传。并同布宜诺斯艾利斯、开罗、达累斯萨拉姆、新德里各地新闻中心合作，组办媒体圆桌会议，使新闻界聚焦于各该区域为达到千年发展目标所必须注意的问题。

#### B. 人权

18. 全联合国系统的《世界人权宣言》六十周年人权倡导宣传，于2007年12月10日启动。总的主题是“我们人人应享有尊严和正义”。联合国宣传小组工作队全年都在协助协调全系统的外联工作，包括：

(a) 《世界人权宣言》六十周年特刊 (DPI/876/REV. 4)；

(b) 容易打印的2页网上版《宣言》和一组当地语文版，以及联合国新闻部使用的历史照片和图画集光碟；

(c) 纪念周年的简介册，分送民间团体、企业、政府、学界；

(d) 2007年人权日和六十周年纪念网站 (<http://www.un.org/events/humanrights/2007/>)；

(e) 《世界人权宣言》六十周年卡通展览，题为“人权素描”，人权日前开始在联合国总部公共大厅展出；

(f) 布鲁塞尔联合国区域新闻中心同联合国日内瓦和维也纳联合国新闻中心和人权事务高级专员办事处合作，得到法国、意大利、瑞士支持，启动一个互动的信息共享网站 (<http://www.knowyourrights2008.org>)。

19. 12月，联合国新闻中心将人权事务高级专员关于《世界人权宣言》周年的论坛和社论版论文刊登在阿根廷、巴西、埃及、法国、德国、希腊、印度、伊朗伊斯兰共和国、日本、莱索托、墨西哥、俄罗斯联邦、塞拉利昂、斯洛文尼亚、泰国、土耳其、乌克兰的报上。

20. 大会通过第 60/149 号决议，呼吁暂停死刑的时候，人权事务高级专员的一篇论坛和社论版文章显著刊登在中国、德国、印度、葡萄牙、俄罗斯联邦、泰国、乌克兰、坦桑尼亚联合共和国、和美利坚合众国的报刊上。在这一年内，在几位人权报告员在第三委员会和其他场合提出报告的时候，举行了七次新闻发布会。

### C. 气候变化

21. 新闻部为聚焦于气候变化中的优先问题，主持了一个机构间工作队，特别重视提出政府间气候变化专门委员会的报告，以及协调和推动两个主要活动：9 月 24 日的高级别气候变化会议和 12 月在巴厘的气候变化会议。

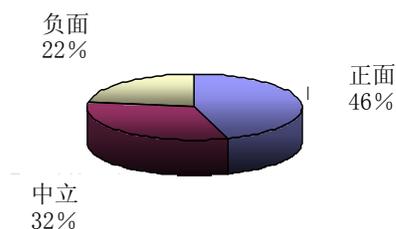
22. 新闻部领导工作队为高级别会议制作了一套各方协调的新闻资料袋，对这非常重要的问题提出统一的说明。放在“联合国系统关于气候变化工作的网关”网站 (<http://www.un.org/climatechange/>) 上，该网站也是工作队提出而由新闻部协调制作的。机构间媒体工作队（包括新闻部干事）动员起来，联系十几个媒体进行面访，而各地新闻中心联系和监测区域的媒体。

23. 从媒体分析可知，国际媒体和所有各区域媒体对会议的报道几乎是普遍的，大部分报道都举出了高级别会议的主要意义，是希望鼓起一股动力，启动巴厘的政治谈判。秘书长常常被描述为是这次联合国会议的推动力量。以下为若干媒体评论举例：

- (a) “联合国召开空前规模的全球领袖气候变化会议”（《新华社》）；
- (b) 联合国牵头“激励世界的领袖们”（《湾区新闻》）；
- (c) “所有的眼光都在注目巴厘”（《爱尔兰时报》）；
- (d) “必须在联合国领导下谈判”（《朝日新闻》）。

图三

#### 媒体对巴厘会议成绩的反应(百分比)



24. 新闻部与气候变化工作队、秘书长气候变化工作队、和联合国各地新闻中心网合作，为在巴厘举行的联合国气候变化会议协调在巴厘的新闻外联、文件、和各种活动，并扩大和监测媒体报道。媒体报道非常广：分析 49 个国家 170 个媒体的 500 多份剪报可知，46% 媒体对会议成果的描述是正面的，32% 中立，22% 是负面的（见图三）。关于会议的评论文章一般也是肯定的。我们知道的社论中，66% 是正面的，18% 是负面的；在论坛和社论版，45% 正面，21% 负面。对会议有负面或不好说法的，一般的理由或者是怀疑气候变化是个问题，或者认为巴厘的成果还嫌不够。总括地说，96% 的报道认为联合国和秘书长支持会议的作用很值得肯定。

#### **D. 信息社会世界首脑会议**

25. 新闻部继续与伙伴合作，宣传为执行信息社会世界首脑会议而进行的许多倡议。新闻部协助使媒体关注全球信息和通信技术与发展联盟在 2007 年举办的七个主要会议，高潮是 10 月 29 日和 30 日在基加利举行的“连接非洲”峰会。新闻部还负责安排因特网治理论坛第二次年会（11 月 12 日至 15 日，巴西里约热内卢）的宣传工作。得到广泛而正面的媒体报道，包括 400 多篇报刊原文（170 篇葡萄牙文、140 篇英文、60 篇西班牙文、40 篇法文），以及英国广播公司、巴西全球电视网、美国有线电视新闻网西语台的报道。

#### **E. 巴勒斯坦问题**

26. 新闻部继续执行关于巴勒斯坦问题的特别新闻方案，于 2007 年 11 月和 12 月对 5 个巴勒斯坦广播记者（3 个女记者和 2 个男记者）进行了培训，将《巴勒斯坦问题与联合国》以六种正式语文出新版，并将在总部和日内瓦的巴勒斯坦问题永久性展览更新。培训方案是根据大会决议于 1995 年开始，至今一共培训了 122 名巴勒斯坦记者。新闻部协助在 11 月 29 日声援巴勒斯坦人民国际日的周年纪念，包括在大会堂的公共大厅举行巴勒斯坦文化展览。

#### **F. 文明间的对话**

27. 新闻部协助不同文明联盟努力报道 2008 年 1 月 15 日和 16 日在西班牙马德里举行的不同文明联盟第一届论坛。在总部组办了一次背景新闻简介会，对若干媒体分发了新闻稿和媒体咨询意见。新闻部一位新闻官在会议上提供媒体支援。并且，安排使联合国和平使者保罗·科埃略参加会议论坛，推动文化间的对话。新闻部还参加同联盟秘书处的协商，讨论建立联盟秘书处的两个网站：快速反应能力机制，是网上的文化间问题专家名录，媒体遇到国际危机的时候可以咨询；文明联盟资料中心，是教育网站，其目的是提高对文化间的各种问题的相互理解。

## 方框 1

**怀念大屠杀受害者**

联合国各新闻中心以各种活动纪念缅怀大屠杀受难者国际纪念日(1月27日):

里约热内卢: 举行特别会议, 有巴西总统、两位州长、里约热内卢市长参加。

普拉格: 为初中生举办一系列题为“勿忘大屠杀”的教课。

东京: 举办关于缅怀大屠杀受难者国际纪念日和人权的教育讲习班。

波兰: 展出 2007 年初中学生“永远不忘大屠杀”海报比赛最佳作品。

赞比亚: 卢萨卡联合国新闻中心与赞比亚青年联合国协会举办特别纪念活动。

联合国基辅办事处: 与乌克兰教育部和乌克兰大屠杀研究中心合办圆桌讨论会。

**G. 犹太大屠杀和联合国外联方案**

28. 1月28日, 犹太大屠杀与联合国外联方案在大会堂组办了一次纪念音乐会, 是缅怀大屠杀受难者国际纪念日的许多活动之一。外联方案还在纽约组办了每年一度的研讨会, 秘书长关于防止灭绝种族问题特别顾问参加, 并有主要的防止仇恨的基层组织参加。过去六个月中其他主要活动有:

(a) 出版加纳、美国、苏丹关于种族灭绝和大屠杀研究专家的三次讨论的论文集;

(b) 特别举办多次电影放映会、一次大屠杀专家组讨论和展览、发行联合国大屠杀受害者纪念邮票;

(c) 为来自联合国新闻中心全球网的各国新闻官员举办了四次一星期的培训研讨会, 本组织没有为这些研讨会负责经费, 研讨会的目的是提高公众对大屠杀及其在今天的意义的认识。另一个同类的研讨会定于 2008 年初在柏林举行。

**H. 卢旺达的种族灭绝与联合国**

29. 新闻部利用各种资料、会议、展览, 执行卢旺达种族灭绝问题外联方案活动。“卢旺达教训”展览是新闻部和“羊皮盾”信托基金合作制作, 巡回到布基纳法索、加拿大、卢旺达、塞内加尔、南非、坦桑尼亚联合共和国各地展览。联合国

各新闻中心和卢旺达问题国际刑事法庭也举办关于防止种族灭绝的会议、讲习班、研讨会。

30. 11月制作的英文和法文资料袋内有关于各种方案的资料，包括背景介绍、视听材料。用英文、法文、基尼亚卢旺达语制作了两个关于性暴力和援助幸存者的海报。12月开启了六种正式语文的网站。

31. 10月和11月，新闻部组办了一个照片项目，目的是以幸存者自己照的照片记录他们的希望、梦想、和生活。参加者来自卢旺达社会各阶层，包括孤儿、寡妇、青少年、以及加害者。已经安排将项目所用的设备赠送给当地能力建设的项目使用。结果，今年将在加拿大的蒙特利尔和多伦多、达喀尔、瓦加杜古、基加利、坦桑尼亚联合共和国的阿鲁沙、南非的开普敦、约翰内斯堡、比勒陀利亚展出多语言的照片展。

#### **I. 废除横大西洋贩卖奴隶二百周年**

32. 新闻部与加勒比共同体大使核心小组合作，2007年首倡一个外联方案，纪念废除横大西洋贩卖奴隶的200周年，包括：

(a) 大会举行纪念会；

(b) 一个专家小组讨论，一个对非政府组织的简报、一个“除非我们忘记：战胜奴隶制”展览、一个展示非洲大流亡的音乐和文学的文化展览、一系列联合国广播节目、一个联合国六种正式语文的专门网站、《联合国纪事》文章、一种海报；

(c) 联合国安卡拉、亚松森、波哥大、布鲁塞尔、喀土穆、新德里、瓦加杜古、莫斯科、西班牙港、布拉格、东京、埃里温新闻中心组办了多种活动。

#### **J. 非洲发展新伙伴关系**

33. 新闻部继续重点宣传联合国支持执行非洲的发展蓝图——非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系），这是新闻部的主要重点。新闻部出版了一期《非洲复兴》专刊，介绍新伙伴关系的目标、成绩、和面临的挑战，并安排在非洲和亚洲主要媒体发表新伙伴关系专题论文。2007年，主要媒体刊登的约30篇英文论文，约30篇法文论文，被英文和法文的印刷媒体或网上媒体引用刊登共370次，包括主要的非洲信息门户如 [allafrica.com](http://allafrica.com), [africafiles.org](http://africafiles.org) 和 [afrik.com](http://afrik.com)。《非洲复兴》中的资料2007年出现在博客上23次。

34. 新闻部与秘书长非洲问题特别顾问办公室密切协商，宣传2007年6月12日至14日在金沙萨举行第二次非洲复员、解除武装、转业培训与稳定国际会议。新闻宣传得到结果，刚果、其他非洲和国际媒体上至少有60篇关于会议的文章。

## 四. 新闻与联合国维和

35. 新闻部继续发挥重要作用，积极规划新建维和行动的新闻部门并向现有特派团提供宣传支持和指导。例如，新闻部规划了非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动的新闻部门，招聘工作人员，设计并启动了特派团网站，起草并发布了指导意见和特派团动态情况介绍。新闻部还设计了联合国中非共和国和乍得特派团的新闻单位，起草了初步新闻策略，会同欧洲联盟对联合国和欧盟特派团在当地的新闻工件进行协调，参与了首批新闻工作人员的招聘和部署工作。

36. 新闻部工作人员前往科特迪瓦、刚果民主共和国、黎巴嫩、苏丹和东帝汶的特派团，协助这些特派团的新闻部门拟订新闻策略和应对挑战。新闻部还推介了内容管理系统，这一系统一旦充分利用，将确保各维和行动连贯一致地维护和更新网站，而所需的技术知识不多，从而可以帮助各维和特派团开发自身网站。

### A. 与维持和平行动部(维和部)和外勤支助部(外勤部)的合作

37. 新闻部与维和部和外勤部密切合作，为维和行动征聘新闻人员，包括为联合国利比亚特派团(联利特派团)、联合国苏丹特派团、达尔富尔混合行动、中乍特派团和联合国东帝汶综合特派团(东帝汶特派团)征聘了新的新闻负责人。新闻部和外勤部编制了具备各类专门知识的外地各级新闻人员名册。新闻部还借调了一名高级工作人员，担任东帝汶特派团新闻主管，并借调了一名工作人员在阿拉伯利比亚民众国苏尔特担任达尔富尔谈判高级发言人。

38. 新闻部和维和部还开展合作，更好地发挥联合国电台在和平行动中的作用。2007年，新闻部为派往维和部的外地新闻官员举办了第四次年度培训班，邀请各个维和行动的电台主管交流最佳做法、经验教训，讨论联合国广播新政策。当前新闻部正在参与一项关于维和广播电台的多机构调研，调研结果将用来帮助今后规划维和行动和可能时将联合国广播电台转化为当地控制的企业。

### B. 遏止性剥削和性虐待行为

39. 维和部继续在总部和外地借助新闻材料和新闻简报，协助维和部对遏止联合国人员的性剥削和性虐待行为方面的进展提高认识。例如，在过去一年中，联利特派团报告说去年下半年涉嫌性剥削和性虐待的指控大幅度减少。媒体对这一问题的激动报导较以往也有所下降。

## 五. 新闻服务

40. 新闻部由下属新闻和媒体司牵头继续通过各种媒体，包括印刷媒体、广播、电视、图片和互联网，每天向全世界传送关于联合国各个方面活动的新闻。

## A. 联合国电视台

41. 联合国电视台提供联合国总部活动的报道，供美联社电视台和路透社电视以及一批大型广播机构，包括美国广播公司、半岛电视台、阿拉伯广播公司、英国广播公司、哥伦比亚广播公司、中国中央电视台、有线新闻网、欧洲广播联盟、福克斯广播公司、全国广播公司和南非广播公司等国际电视新闻机构直接取用。还有一些广播机构间接接收联合国的广播信号。关于联合国外地活动，尤其是维和行动和各个联合国机构工作的报导继续通过 UNifeed 向世界各地的受众播送。UNifeed 每天通过卫星播放十分钟，通过美联社电视台、欧洲电视台、路透社和南非广播公司向全世界 1 000 多个广播机构传送。2008 年，UNifeed 将在维和部、联合国儿童基金会和联合国难民事务高级专员办事处的支持下，启动通过因特网，向广播机构进行传送的服务。这一服务将作为卫星传送的补充，使新闻部可以在网站上张贴更多的内容。

### 方框 2

全球监测服务提供者 Teletrax 的调查显示，2007 年 UNifeed 的新闻报道在世界各地至少播送了 3 163 次。应该指出的是，并非所有使用联合国素材的电视台都受监测。

42. 通过启动新的每月一次的电视节目——“21 世纪”，扩大了联合国电视台的全球受众数量。这一节目播出的是人们感兴趣的高质量报道，可以方便地转化为不同的语言，反映联合国大家庭正在处理的一些最为重要的全球性问题。播送这一节目的广播公司包括英国广播公司世界新闻、TVE（西班牙）、中国中央电视台、不丹广播公司、德国 Welle 公司、丹麦 4 台（丹麦）、法国 24 台、肯尼亚广播公司、纳米比亚广播公司、南非非洲广播公司、越南电视台、加纳电视 3 台和非洲频道，还有不少电视台对这一新的播出方式表示了兴趣。

43. 获奖系列节目“联合国在行动”继续由 38 个订户播出，包括不丹广播公司、中国重庆广播集团、中国中央电视台、有线新闻网西班牙语频道、葡萄牙广播电视公司（葡萄牙）、TVE（西班牙）、纳米比亚广播公司、香港广播电视公司（香港）、Trend 通讯社（阿塞拜疆）、越南电视台、Link 电视台和电视 3 台（加纳）。

## B. 联合国电台

44. 为了不断地将本组织的核心信息传递给最大范围的全球受众，联合国电台继续在扩大和加强与诸多地方、国家和区域广播电台的伙伴关系。联合国电台新伙伴包括辽宁区域广播电台及其六个附属电台（中国）；RTÉ 广播电台（爱尔兰）；马里国家广播电台；Trend 通讯社（阿塞拜疆）；欧罗巴通讯社拉美服务站；FM Voz

de Esperanza (阿根廷); Rádio difusão Portuguesa (葡萄牙); 阿布扎比广播电台。

#### 方框 3

##### 扩大联合国电台的覆盖面

新闻部最近与一家主要的受众研究机构签订了合同，请该机构提供一份名单，列出在 20 个非洲和亚洲国家中以联合国电台广播所用的一种或多种语言传送节目的潜在广播伙伴。新闻部正在与该项调查列举的潜在广播电台进行接触，以推广新闻部的节目。此外，还在通过世界空间组织非洲卫星和法国广播电台 Internationale OrdiSpace 下载系统向法语非洲国家传送节目，对象是非洲的 200 家民营、商业和社区广播电台。

45. 联合国基金会的试点项目，联合国广播新闻社，通过因特网重点向北美市场的广播电台提供短篇新闻报道和精辟短语很成功，因此联合国无线电新闻广播开始转型，逐步从提供独家制作节目转向提供经常性的短篇新闻报道和利用原始音频资料。由于资料形式多样，因此广播电台在使用联合国电台的资料时更加灵活、方便。在英语广播获得成功以后，该系统已经推广到西班牙语、阿拉伯语和葡萄牙语，并将在 2008 年上半年进一步推广到其他语种。

46. 新购置的内容传送网络也被用来向世界各地的服务器节点传送音频文档，确保伙伴电台可以更快下载文档，更容易向广大因特网用户传递信息。内容传送网络的储存能力增加，联合国电台各站点因此得以获得大量的近期和历史音频节目档案资料。

### C. 新闻稿

47. 准确、客观、及时仍然是新闻稿制作工作的基石。去年完成的调查和媒体分析结果表明，多数在总部和外地的记者认为新闻稿对他们的工作有所帮助。根据这些结果，新闻部正在研究如何通过修改当前的数据库的版式提高新闻稿网络版的连通性和可用性。此外，有鉴于会员国表示对将新闻稿服务扩展到其他正式语文感兴趣，新闻部研究了一系列方案，本报告第二部分的附件列有所涉费用概况 (A/AC.198/2008/3)。

#### 方框 4

会议结束后的两小时内英文和法文这两种工作语文的新闻稿发布率达到 84%。

## D. 新闻中心

48. 为不断改进向全球受众在线提供新闻和有关资源的能力，新闻部对其主要的新闻网关——联合国新闻中心进行了重新设计。重新设计工作首先从英文网站开始，同时扩展到其他语文，其目的是提升网站的可用性、视觉效果和方便访问者最大程度地连通包括新闻部多媒体产品和服务在内的有关内容。同新闻中心和相关的联合国新闻服务处节目的链接现已出现在世界各地越来越多的外部网站。2007年11月，新闻中心英语网站的不同访问者人数达到100万。新闻中心电子邮件新闻服务（法文和英文）的订户数量稳步上升，2007年12月总人数接近52 000人。

## E. “全世界应该更了解的十个故事”

49. 在审查所涉期间，新闻部继续努力让世界各地的媒体关注未引起足够注意的报道，部分办法是在新闻部的多媒体节目，包括联合国新闻服务处的报道和联合国电台和电视台的节目中更加突出地报道这些问题。与此同时，新闻部继续与联合国各部、厅、机构和方案密切合作，编了一份新的“全世界应该更了解的十个故事”清单，定于2008年第一季度播出。

方框 5

### 独特的联合国广播节目

新闻部在联合国网站保留并提供1940年代至1970年代制作的独特的联合国电台剧目和纪录片。这一档案资料内容浩瀚，但是已经初步选取样本而且进行了数字化处理。选取的内容包括名人讲话录音，例如联合国前秘书长达格·哈马舍尔德、人权斗士埃莉诺·罗斯福、印度总理贾瓦哈拉尔·尼赫鲁、印度尼西亚总统苏卡诺、美国总统德怀特·艾森豪威尔、前苏联共产党领袖赫鲁晓夫以及丹尼·凯、平·克劳斯贝、奥黛丽·赫本、劳伦斯·奥利维尔和巴勃罗·聂鲁达等知名人士的讲话录音。

## F. 档案资料

50. 在复原和保留图片档案资料和服务用户方面有所进展。联合国国际组织会议的图片资料，有联合国成立时的3 000件记录，数字化处理工作已经完成95%。随着网络互动内容存取系统的升级，将扫描图片及其相关文字说明输入图片数据库的速度加快，有助于将历史图片输入档案，今年较前数年增多。新闻部还采用了内容传送网络，提供清晰度更高的当期和历史图片，供用户通过互联网自行下载。

51. 新闻部继续参与危急档案小组（联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）也是该小组成员）的归档工作。该小组提供了一个议事平台，帮助寻找资金，以

便将更多的独一无二的音像档案资料进行数字化处理。2008年，为配合联合国总部的基本建设总计划翻修工程，将做好在其他地方储存许多档案资料的准备工作。

## 六. 知识共享和图书馆事务

### A. 达格·哈马舍尔德图书馆

52. 达格·哈马舍尔德图书馆促进共享知识并向全世界各利益攸关方提供信息服务。该图书馆在总部通过培训、辅导、提供参考和内容分析而向客户提供直接支助，并通过其内部交流和知识共享战略而将服务扩展到秘书处在全世界的工作人员，并通过其托存图书馆网络将服务扩展到会员国。图书馆在2008年面对的挑战之一，将是确保在整个基本建设总计划搬迁期间继续提供高质量的服务。

### B. 研究事务、培训和辅导

53. 向秘书处和特派团的流动工作人员提供如何使用新的信息工具和资源的研究支助和培训，仍然是高度优先的工作。2007年秋季，图书馆安排了一个大会文件方面的非常成功的培训方案，约200名常驻代表团的工作人员参加了该方案。2008年2月，举办了同样成功的关于安全理事会文件工作的后续培训班。为了满足客户需要而更新了各项培训方案，并制定了更多的课程以使参加者能够找到、评价和高效利用馆藏的或订约使用的高质量在线资源。对专家组和特派团工作人员等特殊群体，还提供专门为其设计的培训。个人知识管理方案通过个人辅导和培训，帮助秘书处工作人员和代表们应付在迅速变化和日益电子化的工作环境中需要掌握极其大量的信息的难题。

#### 方框 6

2007年，总共有930人参加了达格·哈马舍尔德图书馆举办的120多期的培训班和203期的个人辅导班。

### C. 联合国图书馆现代化和综合管理指导委员会

54. 新闻部继续领导联合国图书馆现代化和综合管理指导委员会协调其各项活动。达格·哈马舍尔德图书馆和联合国日内瓦办事处图书馆共同承担将较早的联合国文件转换为数字格式的总责，共同编写内容管理手册和准则。各成员图书馆正逐渐采用个人知识管理方案，它们还经达格·哈马舍尔德图书馆协调，通过联合国系统电子信息采购集团合作购置电子资源。在9月于罗马举行的联合国系统

图书馆知识共享和信息管理小组年会上，介绍了该集团取得的进展。这次会议还提供了一次机会，分享联合国系统各图书馆之间的最佳做法和知识。

#### D. 托存图书馆

55. 达格·哈马舍尔德图书馆通过其在 145 个国家的 400 多个托存图书馆网络拓展会员国业务。2007 年 2 月和 10 月，多米尼加共和国和亚太经社会区域讲习班提供了一次机会，讨论重新调整该方案的重点的工作。意在向特别是发展中国家的图书馆提供技术支助和培训，教会它们如何获取联合国的电子资料。这一新的方法通过促进各国和学术性图书馆与联合国各新闻中心之间的新伙伴关系，将进一步扩大联合国的外联能力。

#### E. “iSeek”

56. 秘书处全球内联网“iSeek”为管理改革进程提供支助，促进一种共享知识和资源的文化。作为共享知识战略的一部分，“iSeek”通过建立各工作地点工作人员的共享区，帮助启动了秘书处内部的变化，让高级管理人员能够将他们的讯息转达给工作人员，便利大家获取和共享机构知识，引进新的技术。转换到由一个身份管理制度所支持的门户技术，将确保包括会员国在内的所有利益攸关方获得“iSeek”上的资料。

#### F. 内容管理和藏书

57. 达格·哈马舍尔德图书馆除了为联合国现有的文件和出版物制作目录数据外，还继续为早期重要文件追补索引。2007 年，该图书馆和日内瓦办事处图书馆处理了总部和各区域办事处的近 20 000 份联合国文件和出版物。开发有六种正式语文版本的联合国书目信息系统，仍然是扩大正式文件系统项目方面的重要活动。

58. 达格·哈马舍尔德图书馆以六种正式语文收集、制作和保存联合国及非联合国材料，作为多语种资源。图书馆购买同和平与安全及发展有关的出版物的印刷版本并供给其客户使用。2007 年，为馆内阅读或外借而从馆藏借阅近 22 000 件书刊。图书馆持续扩大其在线服务。搬迁计划使加快联合国文件转换为数字格式以确保其查阅的工作更加紧迫。2007 年末和 2008 年初取代了老化的数字化设备，大会事务和会议事务部向图书馆提供了一部高速图书扫描仪，将早期而且现已易毁的联合国文件转换为数字格式。

##### 方框 7

达格·哈马舍尔德图书馆于 2007 年进行的一次用户调查显示，75%的答复者喜欢在网上索取资料。

## 七. 建立与民间团体的伙伴关系

59. 新闻部的一个核心重点，一直是扩大与民间社会的伙伴关系。该部一直在开发富有创意的方法，以日趋综合的方式将联合国的信息转达给非政府组织、教育工作者、学生、国际知名人士和民营部门。

### A. 新闻部与非政府组织之间的关系

60. 新闻部于 2007 年 9 月为非政府组织举行的第六十届年度会议专门讨论气候变化的议题。来自 62 个国家的 469 个非政府组织 1 700 多名代表出席了会议，他们在会议 60 年的历史上首次通过了一项会议宣言。非政府组织界在宣言中承诺在随后的 12 个月中制定一个包括单独行动和集体行动计划的防止气候变化的框架。非政府组织还再次保证成为联合国、当地政府和民间团体在执行适应和缓解战略方面的积极伙伴。

61. 由于需要扩大联合国对北美洲以外的或尚未同新闻部建立联系的民间社会组织的外联工作，新闻部开始筹备在总部以外举行年度会议，打破了由总部主办会议的 60 年惯例。为了纪念《世界人权宣言》通过六十周年，同教科文组织、法国政府和联合国人权事务高级专员办事处共同在巴黎举行 2008 年会议。

#### 方框 8

大会于 2007 年 12 月将 4 月 2 日定为世界提高自闭症意识日，此举可追溯至新闻部和非政府组织于 2007 年 6 月 28 日关于“自闭症：提高意识，改变态度”主题的联合简报所产生的势头。

### B. 和平信使方案

62. 2007 年，秘书长任命了 4 名新的和平信使：Daniel Barenboim（阿根廷/以色列）、Paulo Coelho（巴西）、Haya Bint Al Hussein 公主殿下（约旦）和 Midori Goto（美利坚合众国）。2008 年初，George Clooney 也获得任命。Clooney 先生前往联合国驻乍得、刚果民主共和国和苏丹的维持和平特派团，以提高对联合国维持和平工作的认识和支持。他还访问了联合国维持和平工作的一个主要捐助国印度。Clooney 先生在总部参加了一次新闻发布会，接受了国际媒体超过 15 次的访谈。新闻部开设了有所有正式语文版本的新网站，介绍和平使者和亲善大使方案。该网站每月平均有 14 000 次页面访问。为了帮助宣传千年目标在 10 月举行的“行动起来消除贫困”活动，新闻部协调对和平使者和亲善大使进行的访谈，这些访谈通过联合国电台传遍了全球数千媒体和数百万听众。和平使者们还录制了“呼吁公众行动：服务通知”，用所有正式语文在全球播放。

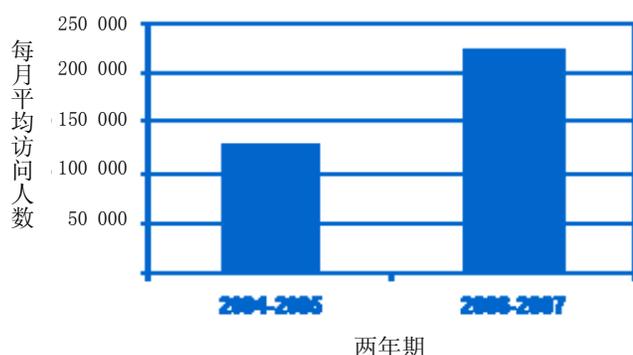
## 八. 扩展教育外联

63. 新闻部继续扩大和加深其与教育机构，包括学术界、研究所、民间组织和学生之间的关系。

64. 新闻部英特网教育网站“网络校车”开展了一些活动，包括启用“向秘书长提问”的新门户；一个同裁军事务部合作制作的针对初中和高中的裁军和防扩散特别节目；一个同“大幅照片”合作制作的关于《儿童权利公约》的网络特别节目，以纪念该公约通过十八周年；关于核武器、人权、气候变化和达尔富尔问题的视频聊天会。

图四

联合国网络校车不同访问者的增长情况



65. 新闻部举办了每年一度的世界环境日、人权以及国际和平日学生视频会议。后者包括聚集在联合国各维持和平特派团与新闻中心的年轻人。

### 方框 9

#### 纪念莱赫姆·法拉记者研究金方案

2007年纪念莱赫姆·法拉记者研究金方案于9月4日至10月11日在总部举办。5名印刷品媒体（包括“新”媒体）、5名电台和3名电视台的记者参加了总部的简报会、对媒体单位的访问以及在世界银行、国际货币基金组织和有线电视新闻网亚特兰大总部举行的会议。新闻部发现适合这一活动安排的最佳时间为6周。尽管近年来由于费用增加而将参加者人数减少到13或14人，但在有更多经费的情况下，人数可以再次增加到对后勤和实质安排均属理想的15或16人的最高上线。

66. 新闻部的另一个教育外联活动是联合国服务全球方案。其活动包括设立新的互动网站，描绘人们在社区中与民间团体一道鼓励和支持多媒体活动的故事；制作一份 16 页的关于千年发展目标的教育补充材料，分发给美国 5 万名学生和教师。该网站还特别登载了 VH1 频道播放的秘书长出现在“Vibe 奖”上的画面，以表彰 Jay-Z 关于水和环境卫生的“生命之水”活动。与音乐电视网一道开展了关于千年发展目标的新的多媒体宣传。

67. 《联合国年鉴》和《联合国记事》是新闻部邀请学术界参与的重要部分。载列 2005 年活动的《年鉴》第五十九卷最终完成，2006 年版的工作已经开始。《年鉴》的新的网络版将于 2008 年启用。

68. 新闻部支持与高等教育机构之间的协作倡议和方案，包括已经作为非政府组织而同新闻部建立联系的高等学术机构的非正式联盟，以及由罗斯福大学召集的美国大学校长会议。关于“摒弃不容忍”专题的两期研讨会的筹备工作正在进行，其目的是支持《世界人权宣言》六十周年和尊重环境。

## 九. 加强公共关系

### A. 导游

69. 2007 年，参加导游联合国的人数从 2006 年的 436 755 人增加至 2007 年的 444 566 人，是自 2000 年以来游客人数最多的一年。在导游过程中，导游员向游客介绍本组织的各项活动，包括围绕诸如千年发展目标、气候变化和排雷等问题的活动。

### B. 团体简报会

70. 2007 年，新闻部全年为访问团体（学生、教育工作者、非政府组织、专业组织等）组织了简报会以及有关联合国许多优先主题的视频会议和外部演讲。总的来说，共组织 864 次总部内简报会、13 次视频会议和 52 次总部外演讲，听众共 42 000 人。

### C. 展览

71. 新闻部继续就一系列主题组织轮流公共展览。2007 年、通过与若干赞助方合作（既包括联合国内部的赞助方，也包括外部的赞助方），共组织了 33 个展览。2007 年的展览主题包括文明间对话、贩运人口、抗药性结核病、卢旺达种族灭绝、探索火星、土著人民文化以及环境问题对土著人民的影响等。

### D. 公众问询

72. 2007 年，新闻部共答复公众询问 43 650 次，其中包括 7 833 封信、3 926 封电子邮件、809 个电话以及 4 390 个亲自上门提问、以及有关各主题的 25 692

份请愿书。一般资料网站 (<http://www.un.org/geninfo>) 6 种正式语文的访问量为 478 072 页次。

## 十. 销售和推销事务

73. 联合国出版物的推销工作由新闻部销售和推销科通过其在日内瓦和纽约的办事处和书店，在 60 多个国家的销售代理网以及通过电子商务网站进行销售。2007 年，对该网站进行了全新设计，以便为用户提供更好的在线服务。网上销售量继续增长，比前一年增长了 7%。该方案下的传统营销手段包括分发 8 万份出版物目录、25 万份传单和小册子以及参加 40 多个书展。在销售支持方面，销售和推销科通过在仓库派驻合同人员，提高了效率。2007 年，纽约联合国书店的销售量达到最高纪录，超过 1995 年联合国五十周年时的记录，而且比 2006 年增长 12%。销售和推销科还掌管 500 多个要求重印或翻译联合国原版出版物在当地市场分发和销售的许可请求。这些业务的年版税总收入增加 32%。

74. 《联合国发展业务》是销售和推销科自筹资金印刷的刊物，也是销售和推销科的在线采购刊物，2007 年期间，与 15 个机构合作（其中包括世界银行和所有其他主要的多边发展银行），共发布 8 500 多个采购通知，100 多个国家的 1 200 多个用户订阅了这一期刊。

### 方框 10

新闻部制图股负责为联合国提供全面的设计和制图服务。2007 年特别值得指出的是为三个主要活动进行了制图设计：新闻部非政府组织第六十届年会、2007 年 9 月关于气候变化的高级别活动以及秘书长发起的制止暴力侵害妇女运动。

## 十一. 出版物委员会

75. 秘书长 2002 年提出改革方案后，经济和社会事务执行委员会、人道主义事务执行委员会、和平与安全执行委员会以及联合国发展集团负责规划和协调在其各自专题领域的所有出版物。这一改革旨在使联合国出版物合理化，加强出版物的连贯性，重点明确，并避免重复。

76. 希望这些执行委员会根据专题领域领导关于出版物问题的部门间按照主题分类进行讨论，以及确定目标读者。这一过程可以确保出版某一出版物的决定由那些对该主题拥有实质性知识，并对最终出版物的成功销售有切身利益的部门做出。因此，现在秘书处各实体、基金和方案提出的所有出版物方案都通过相关执

行委员会提出。由新闻部主持的出版物委员会正在探讨确保各执行委员会能够履行职责的各种途径。

## 十二. 基本建设总计划及其影响

77. 大会通过有关基本建设总计划的第 62/87 号决议,其中提出加快装修战略四,使新闻部能够更好地安排今后的若干活动。经过与基本建设总计划小组讨论,已经想出了一个解决方案,解决了在整个基本建设总计划期间游客和相关服务不间断问题,允许尽可能多的游客参观并继续开展相关活动,尽管游客人数和开展的活动将减少。上述战略使维持一些游客活动,例如导游介绍、联合国书店和展览成为可能,但是其他一些活动,例如团体简报会和非政府组织资源中心的未来不详,因为在这些职能方面尚未最终决定。装修期间,搬迁达格·哈马舍尔德图书馆藏书和图书馆工作人员将对图书馆为秘书处和各代表团服务的能力产生影响,不过计划设立一个小的代表团信息中心,作为临时会议设施的一部分。图书馆将致力于通过增加在线设施对其提供的服务进行重新设计,以满足联合国的信息需要。

78. 搬迁视听资料可能会对新闻部向各国际广播公司及时提供服务的能力产生负面影响。为确保在施工阶段,尽可能广泛地宣传联合国特有的视听资料,新闻部正在探讨与各国际音像档案建立伙伴关系。至于联合国图片,将还未进行数码化处理的全部底片进行扫描并储存在服务器上,使用户容易获取。由于涉及成本过高,这一方法不适用于电影胶片。

## 十三. 结论

### 已取得稳步进展

79. 工作获得公众理解和支持是本组织的一个优先要求。新闻部,通过明确阐述其宣传目标和资源的优化使用,已经在实现这个目标方面取得了稳步进展。采用了一个战略性方法,即要求在能够产生最大影响领域开展最重要事项,新闻部在本报告所述期间,聚焦于若干优先领域,包括气候变化、千年发展目标、维持和平和人权。新闻部强调通过联合国宣传小组加强与联合国系统各伙伴机构的合作,从而有助于取得进展。在危机时刻,这一伙伴关系使联合国系统能够同心协力,协调各自的活动,并使用共同的方针处理宣传问题。在此方面,联合国新闻机构关键问题准则既及时又切实。新闻部成功扩大民间团体外展活动是其努力在全球接触更多受众的另一个重要因素。

### 强调评价文化已获得回报

80. 新闻部强调评价文化帮助其发现了强势和弱势领域。强调成果帮助新闻部更能将其产品和活动与目标受众的需要联系起来。自采用评价文化以来,新闻部已

经向接近 25 000 名用户征求了对其开展方案的有用性、相关性和质量的意见。根据用户的反馈，新闻部已经进行各种调整，因此今天，用户对新闻部产品、服务和活动的平均肯定评分为 84%。

### **宣传能力得到提高**

81. 这些努力提高了本组织的新闻能力，并进一步加强了新闻部作为本组织喉舌的作用。

---